



ERRATUM

**Commission paritaire pour les technologies or-
thopédiques**

**CCT n° 142316/CO/340
du 02/10/2017**

Correction du texte français :

- Le titre de la CCT doit être corrigé comme suit :
« Convention collective de travail du 2 octobre
2017 relative au crédit-temps, ~~de diminution de
carrière et d' et aux~~ emplois de fin de carrière en
exécution de la CCT n° 103 et de la CCT n° 127
conclues au sein du Conseil national du Travail ».

Décision du

ERRATUM

**Paritair Comité voor de orthopedische techno-
logieën**

**CAO nr. 142316/CO/340
van 02/10/2017**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- De titel van de CAO moet als volgt verbeterd
worden : « Convention collective de travail du
2 octobre 2017 relative au crédit-temps, ~~de
diminution de carrière et d' et aux~~ emplois de
fin de carrière en exécution de la CCT n° 103
et de la CCT n° 127 conclues au sein du Con-
seil national du Travail ».

Beslissing van

30 -07- 2018

et avec

COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340	PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340
CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 2 OCTOBRE 2017 RELATIVE AU CREDIT-TEMPS, DE DIMINUTION DE CARRIERE ET EMPLOIS, DE FIN DE CARRIERE EN EXECUTION DE LA CCT N° 103 ET DE LA CCT N° 127 CONCLUES AU SEIN DU CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL	COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 2 OKTOBER 2017 BETREFFENDE HET TIJDSKREDIET EN LANDINGSBANEN IN UITVOERING VAN CAO NR 103 EN CAO NR 127 GESLOTEN IN DE NATIONALE ARBEIDSRAAD
CHAPITRE I ^{ER} : CHAMP D'APPLICATION	HOOFDSTUK I: TOEPASSINGSGEBIED
<p>Article. 1er :</p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340.</p> <p>Par "travailleurs", on entend les travailleurs masculins et féminins, ouvriers et employés.</p>	<p>Artikel. 1:</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die behoren tot de bevoegdheid van het PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340.</p> <p>Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.</p>
CHAPITRE II : CREDIT-TEMPS	HOOFDSTUK II: TIJDSKREDIET
<p>Art. 2:</p> <p>§1 En application de l'art. 2, §3 de la CCT n° 103 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, les possibilités de dérogation suivantes sont fixées :</p> <p>L'exercice du droit au crédit-temps requiert l'accord de l'employeur.</p> <p>L'autorisation ou le refus de l'employeur sera communiqué au travailleur au plus tard le dernier jour du mois suivant celui où le travailleur a formulé sa demande écrite.</p> <p>La CCT du 27 avril 2017 relative au statut de la délégation syndicale (n° 139308), conclue</p>	<p>Art. 2:</p> <p>§1 Bij toepassing van art. 2, §3 van CAO nr. 103 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, worden de volgende afwijkingsmogelijkheden vastgesteld:</p> <p>De toekenning van het recht op tijdskrediet vereist een akkoord van de werkgever.</p> <p>De instemming of niet-instemming van de werkgever zal aan de werknemer meegedeeld worden uiterlijk de laatste dag van de maand volgend op de maand waarin het schriftelijk verzoek van de werknemer werd verricht.</p> <p>De CAO van 27 april 2017 tot vaststelling van het statuut van vakbondsafvaardiging (nr.</p>

<p>au sein de la COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340, est d’application.</p> <p>En cas de conflit persistant au sein de l’entreprise, avec ou sans délégation syndicale, la partie la plus diligente peut saisir le bureau de conciliation de la COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340.</p> <p>Art. 3 :</p> <p>§1 En application de l’article 4, §4 de la CCT n° 103, un droit de 24 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l’article 4§1, a°, b°, c° et §2 de la CCT n° 103 du Conseil National du travail.</p> <p>Pour les travailleurs qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l’entreprise, un droit de 36 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l’article 4§2 de la CCT n° 103.</p> <p>Pour les travailleurs qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l’entreprise, un droit de 51 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l’article 4§1, a°, b°, c° de la CCT n° 103.</p> <p>§2 En application de l'article 3 de la CCT n° 127, conclue au CNT le 21 mars 2017, l'âge d'accès au droit à la diminution à mi-temps ou de 1/5 dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est porté à 55 ans pour les travailleurs visés à cet art. 3 de la CCT n° 127 (35 ans de carrière comme salarié, métier lourd ; au minimum 20 ans de travail de nuit) jusqu'au 31 décembre 2018.</p> <p>§3 En application de l’art. 16, §1, dernier alinéa de la CCT n° 103, les travailleurs qui font appel à l’art. 3 de la CCT n° 127, à l’art. 8, §1,1° de la CCT n° 103 et à l’art. 9, §1,1 de la CCT n° 77 bis, pour autant qu’ils aient atteint l’âge de 55 ans, ne sont pas imputés</p>	<p>139308) gesloten in het PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340 is van toepassing.</p> <p>In geval van blijvend geschil in de onderneming, met of zonder vakbondsafvaardiging, kan de meest gereede partij het geschil voorleggen aan het verzoeningsbureau van het PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340.</p> <p>Art. 3:</p> <p>§1 Bij toepassing van artikel 4 §4 van CAO nr. 103 wordt een recht op 24 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend, zoals bepaald in artikel 4§1, a°, b°, c° en §2 van CAO nr 103. van de Nationale Arbeidsraad</p> <p>Voor de werknemers die minstens 5 jaar anciënniteit in het bedrijf hebben, wordt een recht op 36 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend zoals bepaald in art 4§2 van CAO nr 103.</p> <p>Voor werknemers die minstens 5 jaar anciënniteit in het bedrijf hebben, wordt een recht op 51 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend zoals bepaald in art 4§1, a°, b°, c° van CAO nr 103.</p> <p>§2 Bij toepassing van artikel 3 van CAO nr. 127, gesloten in de NAR op 21 maart 2017, wordt de leeftijd voor het recht van oudere werknemers op halftijdse landingsbanen of 1/5e landingsbanen gebracht op 55 jaar voor de werknemers bedoeld in voormeld art. 3 van cao nr 127, (35 jaar beroepsverleden als loontrekkende, zwaar beroep; minimaal 20 jaar nachtarbeid) tot 31 december 2018.</p> <p>§3 Bij toepassing van art.16, § 1, laatste alinea van CAO nr. 103 worden de werknemers die een beroep doen op art. 3 van cao nr. 127, op art. 8, §1,1° van CAO nr. 103 en op art. 9, §1,1 van CAO nr. 77bis voor zover zij de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt, niet toegerekend op de drempel van</p>
--	--

sur le seuil de 5 p.c. prévu à l'art. 16, §1 de la CCT n° 103.	5 pct. waarin art. 16, § 1 van CAO nr. 103 voorziet.
CHAPITRE III : APPLICATION DE LA CCT N° 103 DU 27 JUIN 2012 DU CNT	HOOFDSTUK III: TOEPASSING VAN CAO NR. 103 VAN 27 JUNI 2012 VAN DE NAR
<p>Art. 4:</p> <p>Tout ce qui n'est pas explicitement prévu par la présente convention collective de travail est régi par les dispositions de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 du Conseil national du travail instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière.</p>	<p>Art. 4:</p> <p>Voor al wat niet uitdrukkelijk is bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 van de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen van toepassing.</p>
CHAPITRE IV : DUREE DE LA CONVENTION	HOOFDSTUK IV: DUUR VAN DE OVEREENKOMST
<p>Art.5:</p> <p>La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2017 et cesse ses effets au 31 décembre 2018.</p>	<p>Art. 5:</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2017 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.</p>